

КИМ ЧЕН ИР

**КОРЕЙСКАЯ НАРОДНО-
ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ РЕС-
ПУБЛИКА – ЧУЧХЕЙСКОЕ
СОЦИАЛИСТИЧЕСКОЕ
ГОСУДАРСТВО С НЕСОКРУ-
ШИМОЙ МОЩЬЮ**

ТРУДЯЩИЕСЯ ВСЕГО МИРА, СОЕДИНЯЙТЕСЬ!

КИМ ЧЕН ИР

**КОРЕЙСКАЯ НАРОДНО-
ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ РЕС-
ПУБЛИКА – ЧУЧХЕЙСКОЕ
СОЦИАЛИСТИЧЕСКОЕ
ГОСУДАРСТВО С НЕСОКРУ-
ШИМОЙ МОЩЬЮ**

Интервью, данное партийной газете «Нодон синмун» и
печатному органу правительства «Минчжу Чосон»
5 сентября 97 года чучхе (2008)

В исторический момент, когда под сонгунским (сонгун – приоритет военного дела) руководством нашей партии делом революции перед нами открывается период процветания, великого расцвета Родины, отмечается 60-я годовщина со дня основания Корейской Народно-Демократической Республики – славной Родины Ким Ир Сена.

Великий вождь товарищ Ким Ир Сен – основатель нашей Республики, родоначальник социалистической Кореи, вечный ее Президент. С основанием Республики под его руководством произошли радикальные перемены в решении судьбы нашей Родины, нашего народа.

Благодаря основанным на принципах чучхе идеям товарища Ким Ир Сена о государственном строительстве и его зрелому, испытанному руководству наша Республика была построена, окрепла и развилась как беспрецедентная в истории подлинно народная страна, как чучхейская социалистическая Родина; наш народ, веками подвергавшийся угнетению и унижению, стал пользоваться в Республике достойным правом хозяина государства и общества, почувствовал подлинный смысл жизни и познал счастье. День ото дня становится краше родная земля. И во всем – в великолепии гор и рек, просторов полей, в благоустройстве городов и сел, улиц, мест жительства в стране, в неприступности рубежей обороны нашей Родины и надежности ее форпостов, в мощности многочисленных промышленных комплексов, убранстве сооружений хозяйственно-культурного назначения, в величии монументальных творений – четко проявляются славные результаты руководства нашего великого вождя. Самая достойная, полная гордости, счастливая жизнь, которой наслаждается

наш народ из поколения в поколение, из века в век, волнующе свидетельствует о большой отцовской любви товарища Ким Ир Сена к народу, его безграничной заботе о людях.

По случаю 60-летнего юбилея Республики члены нашей партии, военнослужащие, весь народ с чувством глубокого почтения мысленным взором окидывают великую историю революционной деятельности и немеркнущие революционные свершения товарища Ким Ир Сена, посвятившего всю свою жизнь делу Родины и народа. Они выражают вожделению глубочайшую благодарность и воздают ему дань величайшей славы. Его бессмертные заслуги перед Родиной и народом являются вечным краеугольным камнем в развитии нашей Отчизны и революции, прочным фундаментом строительства могучей процветающей социалистической державы, продолжения и окончательной победы революционного дела чучхе.

Наша партия с глубоким чувством почтения к товарищу Ким Ир Сэну как к Солнцу чучхе, наследуя и развивая его идеи о государственном строительстве и достижения в этой области, прокладывает себе путь к строительству богатой и сильной Родины в эпоху сонгун, путь к новой победе нашей революции. Благодаря сонгунскому руководству нашей партии делом революции и ее сонгунскому походу наша Республика гордо поднялась как чучхейская социалистическая держава, обладающая несокрушимой военно-политической мощью, ярко демонстрируя свой авторитет и могущество. Сегодня члены нашей партии, военнослужащие, весь народ преисполнены твердой решимости по зову партии прославлять этот знаменательный год как год исторического перелома в летописи Родины и, высоко вздымая знамя сонгун, победоносно завершить дело строительства могу-

чей процветающей социалистической державы и революционное дело чучхе.

1

60-летняя история нашей Республики – это история великой борьбы и победы, грандиозного созидания и перемен, когда под руководством великого вождя, великой партии она преодолела бури революции, защитила независимость и честь Отчизны и создала процветающую социалистическую Родину, умножающую свое богатство и могущество.

На протяжении всей истории своего развития – с самого начала закладки фундамента государства, его строительства и по сей день, когда строится могучая процветающая социалистическая держава, – наша Республика, преодолевая беспрецедентные трудности и испытания в ожесточенном противоборстве с агрессивными силами империализма, прошла славный путь побед. Наша борьба за строительство обновленной Родины, нового общества – это была борьба суровая и трудная. В ее процессе пришлось преодолеть всякие трудности и испытания. Но наша Родина сумела проложить себе новый путь к осуществлению дела антиимпериализма и самостоятельности, дела социализма, сумела сотворить историческое чудо, совершить бессмертные великие подвиги и накопила бесценный опыт. Именно поэтому 60-летняя история нашей Республики так блистательно прославляется, и сегодня наша социалистическая Родина, сонгунская Корея, ярко демонстрирует свой авторитет и могущество как оплот самостоятельности, как твердыня социализма.

Революционная борьба против японского империализма, развернутая под руководством товарища Ким Ир Сена, была революционной борьбой исторического значения: она заложила прочный фундамент для создания нашей Республики и положила начало процессу строительства социалистического государства.

Антияпонская революционная борьба была священной патриотической борьбой за освобождение Родины от агрессии японского империализма, силой оружия оккупировавшего нашу страну; это была самая ожесточенная революционная война с вооруженными до зубов захватническими войсками империалистической Японии.

Ценой 20-летней кровопролитной борьбы против японских империалистов товарищ Ким Ир Сен привел антияпонскую войну к победе, осуществив историческое дело – дело освобождения Родины. В огненные дни антияпонской революционной борьбы он, выдвинув линию на строительство народной власти, приобрел бесценный опыт в этом деле и заложил славные революционные традиции, являющиеся вечным достоянием Родины и революции.

Борьба нашей партии, нашего народа за построение на освобожденной родной земле суверенного, независимого государства шла в чрезвычайно сложных, трудных условиях и обстановке. В результате оккупации Южной Кореи империалистами США государственная территория была расчленена на две части. Империалисты, внешние и внутренние реакционные силы прибегали ко всяким гнусным попыткам вставить палки в колеса в борьбе нашей партии, нашего народа за построение обновленной Родины.

Срывая акции империалистической реакции путем пробуждения высокого патриотического энтузиазма у освобожденного корейского народа и мобилизации всех патриотических сил,

товарищ Ким Ир Сен создал в северной части страны унаследовавшие революционные традиции антияпонской борьбы народную власть, регулярные революционные вооруженные силы и провел ряд демократических преобразований, что привело к закладке прочного фундамента для строительства суверенного, независимого государства и, как следствие, к образованию нашей Республики. Он мудро направлял дело укрепления органов власти в Республике, упрочения и развития общественно-государственного строя народного характера и полного выявления его преимуществ и жизненной силы во всех сферах государственного строительства.

Минувшая Отечественная освободительная война против вооруженного нападения империалистов США была для нашей молодой Республики первым, самым суровым испытанием, была ожесточенной битвой, в которой решалась судьба страны и нации – жизнь или смерть. Империалисты США, стремясь уничтожить нашу Республику еще в колыбели, мобилизовали огромный контингент своих агрессивных вооруженных сил и даже войска 15 стран-сателлитов, они, одержимые бешеной яростью, перебросили на фронт современную боевую технику, использовали другие средства войны, но не смогли избежать позорного поражения.

Наши войска, наш народ, ведомые непобедимым стальным Полководцем Ким Ир Сеном, встали, как один, на справедливую Отечественную освободительную войну. На фронте и в тылу они самоотверженно боролись, проявляя беспримерные образцы массового героизма, и одержали победу над агрессивными вооруженными силами империалистов США, хвalebно считавшими себя «сильнейшими» в мире, с честью защитили свободу и независимость Родины. Это вдохновило угнетенные народы в их антиимпериалистической национально-освободительной борьбе и внесло

весомый вклад в дело защиты мира на Земле. Историческая победа в Отечественной освободительной войне убедительно продемонстрировала несокрушимую мощь нашей Республики, прочность нашего общественно-государственного строя, твердую веру в победу и непреклонный боевой дух нашей армии, нашего народа, ясно показала, что никаким силам не покорить такой народ, который, твердо взяв в свои руки собственную судьбу, тесно сплочен вокруг партии и вождя. Был развеян в пух и прах миф о «могуществе» империалистов США, которые впервые в мировой истории войн испили горькую чашу поражения. Благодаря этим победным свершениям наша Республика покрыла себя славой перед лицом мира как страна героическая; наша армия и наш народ показали себя героической армией, героическим народом.

Не говоря уж о победе в военной конфронтации с мощным империалистическим агрессором, наша Корея, родина чучхе, сотворила чудеса, добилась новаторских успехов и в деле послевоенного восстановления и строительства, социалистической революции, построения социализма. Мы, начиная все с нуля на сплошных руинах войны, добились исторических перемен в деле революции и социалистического строительства.

Под испытанным руководством товарища Ким Ир Сена в нашей стране всего за несколько лет закончилось послевоенное восстановление и строительство; кооперирование сельского хозяйства и социалистическое преобразование частной промышленности и торговли завершились самым блестящим образом – без каких-либо перегибов, по-нашему. По зову товарища Ким Ир Сена наш народ продвигался вперед. Он делал десять, сто шагов, когда другие успевали делать только один шаг. Таким образом, он начал грандиозное шествие Чхоллима, добившись небывалого доселе великого револю-

ционного подъема в строительстве социализма. Крупномасштабная борьба за созидание и строительство во имя социализма превратила нашу ранее веками отсталую страну в самое превосходное, могучее социалистическое государство, служащее интересам народных масс, в социалистическую державу – политически независимую, экономически самостоятельную и способную обеспечить самооборону. Она стала по праву называться в мире Кореей – страной Чхоллима, страной – образцом социализма.

Новая эпоха чучхейской революции, эпоха сонгун, занимает особое, выдающееся место в истории нашей Родины и революции. Названная эпоха – это эпоха великой преемственности революционного дела чучхе, призванная нести эстафету идей, руководства и великого дела товарища Ким Ир Сена, это новая, более высокая стадия развития нашей Родины и революции.

Наша партия в развитие высокого замысла товарища Ким Ир Сена уже давно выдвинула вопрос преобразования всего общества на основе идей чучхе в качестве программы-максимум партии и неизменно считала его основной линией партийного, государственного, армейского строительства. Все усилия нашей партии были сосредоточены на строительстве, укреплении, развитии партии, государства, армии Ким Ир Сена, на воспитании нового человека, преобразовании и радикальном изменении общества и природы, как того требуют его революционные идеи, идеи чучхе. Это увенчалось закладкой прочного фундамента для осуществления великого дела преобразования всего общества на основе идей чучхе.

В 90-е годы минувшего столетия произошли крутые изменения в ситуации, наша Родина, наша революция столкнулись с небывалыми в истории суровыми испытаниями и трудностями. Империалисты и другие реакционеры, пользуясь крушением социализма в ряде стран

мира, начали твердить о «конце социализма» и направили острие своих атак против нашей Республики, которая под высоко поднятым знаменем социализма неизменно продвигается вперед. Из-за происков империалистов и других реакционеров, направленных против КНДР, против социализма, суверенитет нашей страны и нации, их право на существование оказались под серьезной угрозой. Наша страна стала ареной жесточайшей конфронтации между социализмом и империализмом, наш народ оказался на перепутье судьбы: сможет ли он отстоять свою независимость или вновь будет колониальным рабом.

В связи с создавшейся ситуацией наша партия, высоко неся знамя сонгун, с помощью своей несокрушимой военно-политической мощи сорвала всяческие вылазки империалистов и других реакционеров, направленные против КНДР, против социализма, в результате чего были с честью защищены суверенитет страны и нации, наш социализм. Тот факт, что наша небольшая страна в одиночку боролась с империалистической реакцией во главе с США и сумела защитить себя, нацию и социализм, является великой победой всемирно-исторического значения. Наши свершения в сонгунской революции – обуздание, срыв агрессивных акций империалистов США, повсеместно в мире прибегающих к насилию и произволу, непрерывные победы в военно-политическом противоборстве с американским империализмом, где не прозвучало ни одного оружейного выстрела, – это, можно сказать, чудо из чудес в подлинном смысле этого слова.

И, несмотря на суровые испытания в схватках за защиту социализма, мы смогли добиться величайшего прогресса во всех сферах политики, военного дела, экономики и культуры. Сонгунское руководство со стороны партии делом революции превратило нашу страну в державу с высоким уровнем

идейно-политической и военной подготовки, дало возможность открыть путь вперед к строительству могучей процветающей державы и добиться новых перемен в революции и строительстве социализма. Наша Республика создала надежную основную гарантию построения могучей процветающей социалистической державы и окончательного свершения революционного дела чучхе. Она и сегодня наращивает темпы генерального шествия сонгунской революции, целью которой является построение социалистической экономической державы.

Социалистическая Корея, побеждающая силой сонгун и ярко демонстрирующая свою мощь, стала маяком надежды, знаменем победы для людей мира, стремящихся к самостоятельности.

60-летняя история, пройденная КНДР под руководством товарища Ким Ир Сена и нашей партии, вселяет в наш народ чувство законной гордости, достоинства и еще больше укрепляет его веру в победу. Наша армия, наш народ дорожат чучхейской социалистической Родиной больше, чем собственной жизнью, бесконечно любят ее и с удвоенной, удесятеренной энергией борются за надежную защиту и славу своей страны, своей Родины.

2

Великую страну создают великий вождь, великая партия. Когда вождь велик, велика партия, то даже малая, отсталая страна может стать развитой страной, престижной державой.

Величие партии и вождя и есть величие их идей и руководства. Наша Республика считает своей руководящей идеологией созданные товарищем Ким Ир Сеном идеи чучхе и под руководством нашей партии всесторонне воплощает их в

государственном строительстве и в государственной деятельности, благодаря чему она стала чужейской социалистической державой с несокрушимой мощью.

Бессмертные идеи чучхе – это мировоззрение, в центре которого стоит человек, идеи о самостоятельности. Это научно обоснованная великая руководящая идеология нашего времени, освещающая путь к защите и реализации самостоятельности народных масс, самостоятельности страны и нации. Наша Республика, воплощающая великие идеи чучхе в государственном строительстве и в государственной деятельности, – это социалистическая страна, служащая интересам народных масс, где поклоняются народу, как небу, это самостоятельное социалистическое государство, сильное своим чужейским, национальным характером, это непобедимая социалистическая держава, способная мощью сонгун отразить выпады любого крупного противника и преодолеть все трудности и испытания.

Наша Республика – это подлинно народная страна, социалистическое государство, служащее интересам народных масс, где хозяином государства и общества являются народные массы, где все поставлено им на службу.

Народные массы – субъект общественно-исторического развития. Однако их место и роль неодинаковы в любом обществе, в любой стране. История не знала и не знает стран, в которых место и роль народных масс ставились бы так выше, как в нашей Республике, где воплощается в жизни идея «поклоняться народу, как небу», ставшая девизом товарища Ким Ир Сена. В этой идее воплощен дух безграничной любви к народу, суть которого в том, что народные массы – самое дорогое, самое сильное в мире существо и надо честно служить на благо народа, решать все проблемы при опоре на народные массы.

«Поклоняться народу, как небу» – это основной идеал нашей партии в государственном строительстве, основополагающее начало всей линии и политики, исходная точка государственной деятельности. И социалистический общественно-государственный строй в нашей Республике, и Социалистическая Конституция, другие законы государства, и вся линия, политика, вся деятельность партии и государства – все это от начала до конца проникнуто духом защиты и обеспечения суверенных прав и интересов народных масс. В основе социализма – народ. Наша политика, выдвигающая интересы народа на первый план, – это подлинная социалистическая политика, политика безмерной любви и доверия к народу, благородная высоконравственная политика. Вся линия, политика нашей партии и власти в Республике отражают волю и требования народных масс, они успешно претворяются в жизнь сознательным энтузиазмом и борьбой народных масс. В нашей стране рост благосостояния населения считается высшим принципом деятельности партии и государства; лозунг «Служу народу!» всемерно воплощается в государственной деятельности. Ни в малейшей мере не допускаются посягательства на интересы народа, стремление встать выше народа, злоупотребление служебным положением и проявления бюрократизма. В нашей стране народные массы – самое дорогое существо. И в названии государства, названии армии, органа безопасности, названиях монументальных творений, наименованиях разного рода почетных званий присутствует слово «народ». Все это ярко символизирует народный характер нашего государства, нашего строя, нашей политики.

В условиях социалистической Родины, служащей интересам народных масс, наш народ, заняв место хозяина государства и общества, ведет плодотворную счастливую жизнь хозяина и с честью выполняет свои обязанности и

роль хозяина своей страны. Каждый из наших людей, кем бы он ни был, в равной степени обладает правом власти и участвует в управлении государством и, являясь членом какой-либо политической организации, ведет полноценную политическую жизнь. В нашей стране государство со всей ответственностью подходит к заботе о жизни населения. Система бесплатного образования, система бесплатного медицинского обслуживания и ряд других мероприятий, осуществляемых в интересах народа, дают всем людям возможность свободно учиться, укреплять здоровье, жить революционной, полной романтики эмоционально-культурной жизнью. Сегодня наша партия, наше государство, несмотря на трудные условия, когда во всем ощущается дефицит необходимого, обращают свое первоочередное внимание на проблемы повышения благосостояния народа, сосредотачивают все усилия на стабильном улучшении жизни населения, еще энергичнее ускоряют процесс строительства социалистической экономической державы для того, чтобы в ближайшем будущем наш народ жил безбедно, никому не завидуя на свете. Самостоятельная, творческая жизнь нашего народа в условиях Республики – это поистине достойная, плодотворная, счастливая жизнь человека, о которой в капиталистическом обществе невозможно даже мечтать.

Наша партия, наша Республика – это близкие сердцу каждого партия-мать, Родина-мать. Они с чувством доверия и любви ведут за собой народ, заботятся о нем и защищают его судьбу. Забота партии и Родины – залог настоящей жизни и счастья народа. И поэтому наш народ в любые времена – и в дни радости, и в дни суровых испытаний – неизменно верит в нашу партию, власть в Республике, следует за ними и, тесно сплотившись вокруг партии, самоотверженно защищает свою страну, свою

Родину, героически боролся и борется за умножение богатства и могущества Родины, за ее процветание.

Единодушие и сплоченность всего общества есть ничем незаменимые, бесценные результаты государственного строительства, они успешно реализованы только в условиях нашей социалистической Родины благодаря руководству товарища Ким Ир Сена, врожденно наделенного чувством доверия и любви к народу, и родной партии, которая неизменно наследует его идеи и волю. Это и есть подлинный славный облик нашего общества, какого нигде на свете не найдешь. Партия и вождь безгранично любят народ и заботятся о нем, а народ, в свою очередь, абсолютно доверяет партии и вождю, демонстрируя верность и поддержку. Таковы отношения революционного товарищества, неразрывные кровные узы между ними. Опираясь на них, несмотря на столь сложные, трудные условия и обстоятельства, формировались и развивались единодушие и сплоченность вождя, партии и масс. Все общество образует одну дружную большую семью, в которой все помогают друг другу и подтягивают друг друга. Сегодня наше единодушие и сплоченность еще более окрепли, вышли на новый, более высокий уровень – вся партия, вся армия, весь народ еще теснее сплотились вокруг руководства революции на основе общности идей и убеждений, товарищеской любви и чувства революционного долга. Эту великую сплоченность не разрушить никаким силам. Наше единодушие и сплоченность – это основная гарантия прочности социалистического строя нашей страны и социальной стабильности, это неисчерпаемый источник несокрушимого могущества социалистической Родины, это мощная движущая сила в победоносном шествии революции и строительстве богатой, могучей Родины.

Империалисты США больше всего боятся нашего единодушия и сплоченности, в рамках которых вся армия, весь народ тесно сплотились вокруг великой партии. Они лезут из кожи вон, чтобы подорвать их. Американские империалисты и их прихвостни, с одной стороны, все прибегают к военно-агрессивным акциям, а с другой – под вывеской каких-то «прав человека» и «демократии» пытаются нанести нам вред, но это не более чем бредовая мечта. Концепции «защиты права человека», «демократии», за которые ратует империалистическая реакция, – это софистика для прикрытия собственного вмешательства в дела чужих стран, ее амбиций к установлению своего господства над ними. Попытка подобными софистическими утверждениями клеветнически очернить нашу Республику, Родину народа, наше общество, где достигнуты единодушие и сплоченность, – это сплошное безрассудство. Такие действия вызывают у нашего народа только единодушное возмущение, они ни в коем случае недопустимы.

Великая народная страна, социализм нашего образца, служащий интересам народных масс, пользующиеся абсолютной поддержкой, доверием и горячей любовью народных масс, преодолевают все невзгоды, будут бесконечно прославлять свой благородный имидж и мощь.

Наша Республика – социалистическое государство самостоятельной ориентации, которое ярко воплощает в себе чучейский характер и всемерно проявляет национальный характер в государственном строительстве, в государственной деятельности.

Чучейский и национальный характер и есть самостоятельность, и есть жизненный фактор существования страны, нации и народных масс. Борьба народных масс за самостоятельность ведется в национально-государственных рамках, поэтому революция и строительство нового общества в каждой

стране должны осуществляться на самостоятельных и творческих началах при главенствующей роли партии, власти и народных масс данной страны. Сохранение чучейского, национального характера, твердое проведение самостоятельной линии в революции и строительстве нового общества дает возможность защищать суверенитет страны и нации, обеспечивать их самостоятельное развитие и успешно осуществлять самостоятельность народных масс.

Товарищ Ким Ир Сен впервые в истории выдвинул самобытные идеи о чучейском, национальном характере и самостоятельной линии, проложил путь к самостоятельному развитию корейской революции. Своими твердыми убеждениями и стальной волей, своим испытанным руководством он обеспечивал неизменное соблюдение принципов чучхе, проведение самостоятельной линии в революции и строительстве нового общества. Наша партия, наше государство, реализуя идеи товарища Ким Ир Сена о государственном строительстве, считая сохранение чучейского, национального характера, проведение самостоятельной линии основными принципами в осуществлении дела самостоятельности народных масс, дела социализма, последовательно претворяли их в жизнь, благодаря чему наша страна превратилась в самую авторитетную, достойную, самостоятельную, в социалистическое государство, в котором проявляется благородный дух любви к народу и нации.

Все проблемы государственного строительства и государственной деятельности, революции и строительства нового общества мы разрешали по-своему – согласно нашим идеям и убеждениям, нашим решениям и воле, в соответствии с реальными условиями нашей страны и интересами нашей революции, на основе принципа опоры на собственные силы, за счет собственных сил. Во всех сферах политики, экономики, воен-

ного дела, культуры, внешних сношений мы твердо следуем принципам чучхе, принципам самостоятельности. Итак, мы последовательно выступаем против низкопоклонства, догматизма и всякого рода идей опоры на внешние силы, решительно опровергаем любое вмешательство и нажим со стороны империалистической реакции и внешних сил. Кроме того, мы, не сковывая себя в рамках готовой теории и формулировок, независимо от того, что ни говорят другие, делаем все непоколебимо в соответствии со своими идеями, требованиями и интересами, со своими решениями и убеждениями. Давно наша партия наметила лозунг «Жить по-нашему!» Это и есть чучхе, самостоятельность и дух опоры на собственные силы, в этом — наше достоинство, гордость и честь.

Товарищ Ким Ир Сен, исходя из собственных позиций, по-новому, научно обоснованно осветил сущность национального вопроса, место и роль нации в общественном развитии и на этой основе тесно связывал классовость с национальным характером, социализм с судьбой нации, что дало возможность ярко выявлять национальный характер при соблюдении классовости в революции и строительстве нового общества, открыть путь к процветанию нации вместе с продвижением вперед дела социализма.

Руководствуясь основанными на принципах чучхе идейно-теоретическими разработками товарища Ким Ир Сена по национальному вопросу, наша партия, наше государство дорожат национальным характером и всемерно проявляют его во всех сферах революции, строительства нового общества и общественной жизни. Человек принадлежит к тому или иному классу и в то же время к данной нации, так что он носит как классовый, так и национальный характер, предъявляет как классовые, так и национальные требования. Если игнорировать и сковывать национальный характер и национальные требо-

вания, то невозможно сплотить широкие народные массы и все другие патриотические силы, невозможно построить подлинно суверенное, независимое государство, невозможно успешно осуществить дело самостоятельности народных масс, дело социализма.

Наша нация – славная нация, имеющая древнюю, пятитысячелетнюю историю и блестящую культуру. В национальных чертах нашего народа воплощены мудрость нации, ее талант, стойкая воля, патриотический дух и замечательные традиции национальной культуры. Наша партия, наше государство разработали, последовательно проводили и проводят в жизнь свою политику важного значения, суть которой в том, чтобы беречь и лучше сохранять замечательные, прекрасные национальные традиции нашей нации. Вместе с сохранением исторически передаваемых лучших черт нации мы по мере продвижения вперед времени и революции формируем у нее новые замечательные качества. На этой основе мы воспитываем народ в духе первородства корейской нации, смысл которого – в том, что наш вождь, наша партия, наши идеи, наш строй – самые лучшие, и еще ярче прославляем величие нашей нации.

Дело чучхейского социализма – это дело осуществления самостоятельности рабочего класса, всех трудящихся народных масс и в то же время – дело обеспечения самостоятельности нации и ее процветания. Наша партия, наше государство, энергично наращивая темпы строительства социализма, прославляли отличные черты нашей нации, создают новую историю ее процветания.

Под руководством великого вождя, великой партии сохраняется чучхейский характер и ярко выявляется национальный характер в революции и строительстве социализма. Поэтому никакое вмешательство и нажим империалистической реакции не смогли воздействовать на нас. Современный ревизионизм и всякого рода оппортунистические идеологические

течения не смогли проникнуть в нашу среду. У нашего народа необычайно выросло чувство национальной гордости и чести, национальное самосознание и собственное достоинство, еще полнее проявлялся дух социалистического патриотизма. Наша Республика укреплялась и развивалась под знаменем идей чучхе. Она является социалистической страной, служащей интересам народных масс, которая последовательно воплощает в себе классовые, революционные принципы. В то же время она прославляется как социалистическое государство сильного чучхейского и национального характера — независимое в политике, самостоятельное в экономике и способное на самооборону страны, как подлинная Родина всей нации. Наша Родина, страна чучхейского социализма, непоколебимо устояла и в обстановке больших мировых политических потрясений. Она и сегодня и завтра победоносно продвигается и будет продвигаться вперед по пути своего развития, по пути чучхе.

Сейчас империалистическая реакция обрушивает потоки клевет и инсинуаций на нашу Республику, родину чучхе, твердя о так называемой «замкнутости» и «изоляции», тщетно пытается навязывать нам «реформы» и «открытость». Мы никогда не закрывали двери своей страны и имеем хорошие отношения взаимного уважения с многими странами, с миллиардами народов мира. Что касается реформ, то мы уже не один десяток лет назад сумели по-революционному преобразовать старый общественный строй и, продолжая обновление всего устаревшего и отсталого, неустанно создавали и создаем новое. По правде говоря, исходя из враждебного отношения к нашей стране, блокируют ее и пытаются изолировать нас именно империалисты и другие реакционеры; и «реформы», и «открытость», о чем трубят они с пеной у рта, — это не что иное, как их подрывная

агрессивная попытка разрушить социализм нашего образца. Подобные акции империалистической реакции приведут только к дальнейшему ухудшению отношений с нами, они не могут не провалиться.

Наша Республика – непобедимая социалистическая держава, силой сонгун демонстрирующая свой могучий облик.

История революционной деятельности товарища Ким Ир Сена и нашей партии – это и есть история сонгунского руководства делом революции. Наша Родина, наша революция под знаменем сонгун прошли путь побед и славы, демонстрируя свое несокрушимое могущество. Силой сонгун товарищ Ким Ир Сен освободил Родину и создал надежную военную гарантию суверенитета и независимости Родины, умножения ее богатства и могущества, ее развития. Наша партия, верная сонгунским идеям и линии товарища Ким Ир Сена, давно взяла за основу как партийную работу, так и военное дело, сосредоточивала свое внимание на идейно-политическом и военно-техническом укреплении наших революционных вооруженных сил, что заложило прочный фундамент для выведения сонгунского руководства партии делом революции на новый, более высокий рубеж.

Проводимая сегодня нашей партией линия на сонгунскую революцию, политика сонгун – это великая революционная линия нашей эпохи, основной способ ведения политики при социализме, суть которых – считать военное дело важнейшим государственным делом, всемерно укреплять Народную Армию для защиты Родины, революции, социализма, формировать прочный субъект революции и наращивать темпы социалистического строительства в целом, при этом рассматривая Народную Армию как ядро и ведущую силу. И в системе государственного управления мы повысили полномочия Государственного Комитета Оборона и установили систему его

руководства и управления оборонными делами в целом с тем, чтобы все дела революции и строительства социализма осуществлялись от начала до конца, исходя из принципа приоритета военного дела. Наша сонгунская политика своими корнями уходит в идеи чучхе и всесторонне воплощает в себе и обобщает чучхейские основополагающие начала революции, стратегию и тактику, чучхейские методы руководства и его искусство, благодаря чему эта политика становится всепобеждающим знаменем нашей Родины и революции, мощным булатом в революции и строительстве социализма.

Военная сила – это первооснова государственной мощи. Наша антиимпериалистическая, антиамериканская борьба ожесточенно ведется на всех фронтах – политическом, военном, экономическом и идейно-культурном, но главным из них, определяющим судьбу страны и нации, является антиимпериалистический военный фронт. Противостояние агрессивным силам империализма, по сути своей, силовое; империалистов сможет победить только сила. Не имеешь собственных сил, военной мощи, способной на самозащиту, – не победишь в борьбе против империализма, не защитишь и партию, и государство, не обеспечишь безопасность народа – такова нынешняя суровая реальность.

Своим сонгунским руководством делом революции, своей сонгунской политикой наша партия укрепила Народную Армию и превратила ее в армию партии и вождя, в непобедимые революционные вооруженные силы в подлинном смысле этого слова. В рядах Народной Армии утверждены единая система руководства партии, система руководства войсками Верховным Главнокомандующим и революционная атмосфера воинской службы. Вся армия – от Верховного Главнокомандующего до солдата – образует

одно целое на основе революционного товарищества. Все командиры и бойцы Народной Армии выросли в сильных своими идеями и убеждениями, в непобедимые вооруженные силы, овладевшие стратегией и тактикой нашего образца и оснащенные всеми видами современных вооружений. Наша отечественная оборонная промышленность стала способной производить все необходимое – мощное современное оружие, боевую технику, военные средства. Во всем обществе установлена атмосфера приоритета военного дела, и на более высоком уровне осуществляется процесс вооружения всего народа и превращения всей страны в крепость.

Благодаря сонгунской политике наша Республика сумела обуздать, сорвать всякие вызовы империалистической реакции и ее попытки изолировать, задушить нашу страну, ярко продемонстрировала на весь мир свое несокрушимое военное могущество. Наша социалистическая Родина, сонгунская Корея, гордо встала как мировая военная держава, которую никакие агрессивные силы не осмелятся трогать.

Благодаря сонгунскому руководству партии делом революции, ее сонгунской политике укрепились идейно-политические позиции нашей Республики, как монолит. На хозяйственно-культурном фронте также произошли большие перемены. На пути сонгун в нашей армии и народе сложилось единство идей, боевого духа на основе революционного воинского духа и боевой атмосферы, что привело к успешному осуществлению великой консолидации всех войск и народа, к необычайному, дальнейшему умножению идейно-политического могущества Родины и революции. Под сонгунским руководством партии армия и народ, сплотившись воедино, вершат все дела социалистического строительства по-революционному, по-боевому. И вот результат:

осуществлено великое преобразование природы для коренного изменения облика родной земли, возведены многочисленные монументальные творения, достигнут резкий взлет науки и техники, новый расцвет культуры и искусства в эпоху сонгун.

Наша политика в вопросе объединения Родины, исходящая из сонгунской политики, и общенациональные усилия привели к принятию, обнародованию Совместной декларации Севера и Юга от 15 июня и Декларации от 4 октября, благодаря чему создалась переломная ситуация в деле воссоединения Родины. На Севере, Юге и за рубежом необычайно росло стремление всей нации к самостоятельному объединению; движение за воссоединение Родины расширяется и развивается в общенациональном масштабе под знаменем «общими силами нашей нации».

Наша сонгунская политика, выступающая против империалистской политики агрессии и войны и защищающая самостоятельность страны и нации, вызывает большой резонанс среди прогрессивных народов мира и делает активный вклад в дело сохранения мира на Земле и осуществления самостоятельности человечества. Сонгунская политика и наша независимая внешняя политика привели к беспрецедентному росту авторитета и влияния нашей Республики на международной арене, к быстрому расширению и развитию внешних сношений.

Под руководством товарища Ким Ир Сена и нашей партии КНДР была создана, укрепилась и развивалась как чуждейское социалистическое государство с несокрушимой мощью. Она, сорвав всякие вызовы истории, добилась восхищающих весь мир великих побед и гигантских перемен. Славная Родина Ким Ир Сена, социалистическая Корея, славящаяся чучхе и сонгун, демонстрирует свой внушительный облик как великая социалистическая страна –

такая, которую горячо любит и всем сердцем поддерживает наш народ – свою великую Родину-мать, которую десятки миллионов наших соотечественников с чувством достоинства считают гордостью, честью всей нации и оплотом воссоединения Родины, которая приковывает к себе внимание мировой общественности и захватывает сердца всех людей.

3

Наша Республика с высоко поднятым знаменем идей чучхе, знаменем сонгун прошла длительный путь революции, но наша революция пока еще не закончена. Перед нами стоят задачи построения на родной земле могучей процветающей социалистической державы и осуществления силой великой консолидации всей нации дела объединения Родины. Мы должны вместе со всеми стремящимися к самостоятельности странами, всеми прогрессивными народами активно бороться за сохранение мира на Земле и осуществление дела самостоятельности человечества.

Построить могучую процветающую социалистическую державу, как всю жизнь стремился товарищ Ким Ир Сен, – это священная задача нашей партии, нашего государства, возложенная на них эпохой и революцией. Под сонгунским руководством нашей партии делом революции вся партия, вся армия, весь народ должны с твердой верой в победу наращивать темпы генерального шествия сонгунской революции с целью построения могучей процветающей державы.

Прежде всего следует еще более укреплять идейно-политические позиции социалистической Родины.

Мощь социализма есть идейно-политическая сила. Укрепление

идейно-политических позиций социалистической Родины непременно требуется для строительства могучей процветающей державы. В соответствии с процессом углубленного развития революции и строительства социализма следует наступательно вести идеологическую работу с тем, чтобы выявить всю полноту неиссякаемой духовной силы нашей армии, нашего народа и еще ярче продемонстрировать внушительный облик социалистической Кореи как идейно-политической державы.

Нам следует еще более усиливать воспитание руководящих работников, партийных и беспартийных трудящихся на идеях чучхе, идеях сонгун, чтобы они жили и трудились по-революционному, по-боевому, как подобает борцам за революцию в новую эпоху чучхейской революции, в эпоху сонгун. Необходимо глубоко и эффективно вести воспитательную работу во всех ее формах, и прежде всего классовое, революционное и социалистическое воспитание для того, чтобы руководящие работники, партийные и беспартийные трудящиеся отличались высоким классовым, революционным сознанием, твердой верой в социализм, были проникнуты духом социалистического патриотизма.

Надо укрепить единодушие и сплоченность революционных рядов, как монолит. Основное ядро нашего единодушия и сплоченности – руководство революции. Все руководящие работники, члены партии, военнослужащие, весь народ должны с незыблемым духом самоотверженной защиты вождя быть в готовности идейно-политически, ценой жизни надежно защищать руководство революции. Задача всех командиров и бойцов Народной Армии, всего народа – еще теснее спланиваться вокруг нашей партии с единой мыслью и волею, с чувством морального долга и всем сердцем поддерживать ее идеи и руководство.

Если единодушие и сплоченность являются основой основ в революции, то настроения народа – основой основ

единодушия и сплоченности. Ставится задача – держать в поле внимания настроения народа и налаживать работу с людьми для непрерывного укрепления и развития единодушия и сплоченности наших революционных рядов.

Следует сохранять повышенную бдительность в отношении попыток врагов разрушить наши идейно-политические позиции и подорвать наше идейное единство и сплоченность, предпринимать решительные ответные меры в этом направлении. Необходимо развернуть упорную борьбу за срыв идейно-культурной экспансии и заговорщицко-психологических интриг империалистов и других реакционеров, усилить накал «идеологического боя» и тем самым поставить заслон проникновению в нашу среду любых малейших элементов буржуазной идеологии и образа жизни.

Высоко неся знамя сонгун, надлежит неустанно прилагать максимум усилий для укрепления обороноспособности страны. Оборонное могущество есть суверенитет сонгунской Кореи, право на ее выживание, ее авторитет, достоинство и судьба. Непрерывное укрепление обороноспособности страны позволит обеспечить безопасность Родины и народа, надежно гарантировать в военном отношении строительство могучей процветающей социалистической державы.

Народная Армия – главная движущая сила нашей революции, ведущая сила в деле защиты Родины. В нашей политике сонгун первостепенное внимание уделяется военному делу, ее основой является укрепление Народной Армии.

Самое главное в укреплении Народной Армии – твердое установление в рядах вооруженных сил единой системы руководства со стороны Верховного Главнокомандующего, системы его руководства войсками. Надо, чтобы вся армия твердо поддерживала идеи и руководство Верховного Главнокомандую-

щего, делила с ним общую судьбу и действовала, как единый механизм, по его приказам, распоряжениям.

Необходимо еще надежнее готовить нашу Народную Армию в идейно-политическом и военно-техническом отношении. Следует активно вести в рядах Народной Армии партийно-политическую работу для того, чтобы все военнослужащие обладали полнотой идейно-политических качеств армии партии и вождя, армии Верховного Главнокомандующего и еще полнее проявляли прекрасный дух единства командиров и бойцов, основанный на революционном товариществе. Идя по сонгунскому пути под руководством партии, армия и народ должны делить горе и радость, общую судьбу, еще более укреплять и развивать свою великую консолидацию. Последовательно претворяя в жизнь курс партии на боевую подготовку, следует выковать из всех военнослужащих смельчаков с бойцовой хваткой, готовых сражаться с врагом по принципу «один против ста», – тех, кто, овладев стратегией и тактикой, методами ведения боя по нашему образцу, умеет искусно применять их в практике боевых действий. Ставится задача – непрерывно модернизировать вооружение Народной Армии на основе новейших достижений науки и техники. Командиры и бойцы Народной Армии обязаны с глубоким пониманием важности своего долга перед партией и революцией, Родиной и народом стоять железной стеной на страже Родины и играть ведущую роль в строительстве социализма.

Следует утвердить во всем обществе атмосферу приоритета военного дела, чтобы все прилежно учились военному делу, вся партия, вся страна, весь народ последовательно готовились к чрезвычайным обстоятельствам. Необходимо придать динамику оборонному строительству для превращения всей страны в неприступную крепость.

Надо наращивать темпы социалистического экономи-

ческого строительства и превратить нашу страну в экономическую державу.

В настоящее время экономическое строительство является главным направлением на фронте строительства могучей процветающей державы. Ускорение процесса экономического строительства и превращение нашей страны в социалистическую экономическую державу даст возможность еще активнее наращивать военно-политическое могущество сонгунской Кореи, умножать богатство и мощь страны и резко поднять уровень жизни населения. Мы поставили перед собой грандиозную цель – в 2012 году, в году 100-летия со дня рождения товарища Ким Ир Сена, распахнуть двери в могучую процветающую державу. Для достижения этой цели необходим новый, революционный перелом в социалистическом экономическом строительстве, что привело бы к наращиванию экономического потенциала страны и радикальному решению вопроса о повышении благосостояния населения. Пусть вся партия, вся страна, весь народ заступят на трудовую вахту за ускорение процесса хозяйственного строительства.

Для свершения революционного перелома в экономическом строительстве следует последовательно претворять в жизнь выдвинутую нашей партией линию в области хозяйственного строительства в эпоху сонгун. Мы должны обеспечивать приоритетное развитие оборонной промышленности, одновременно развивать легкую индустрию и сельское хозяйство и добиться радикальных перемен в деле улучшения благосостояния населения, как того требует линия партии на хозяйственное строительство. Опережающее развитие ведущих отраслей народного хозяйства, базовых отраслей промышленности является ключевым звеном для ускоренного развития как оборонной промышленности, так и легкой индустрии и сельского хозяйства. Сосредоточивая государственные силы на

развитии ведущих отраслей народного хозяйства, ключевых отраслей промышленности, следует подтягивать электроэнергетическую, угольную и металлургическую промышленность, железнодорожный транспорт для открытия широких перспектив в строительстве экономической державы. Необходимо последовательно претворять в жизнь линию партии с отдачей приоритета науке и технике, чтобы освоить сверхсовременные отрасли науки и техники и вывести отечественную науку и технику на высокий уровень. Во всех отраслях народного хозяйства надо активно реализовать модернизацию промышленных предприятий на основе новейших достижений науки и техники, как того требует эпоха информационных технологий.

Ставится задача – усовершенствовать управление социалистической экономикой. В области хозяйствования следует твердо придерживаться социалистических принципов, правильно применять коллективистские методы управления, усиливать централизованное, единое руководство государства и на этой основе в полной мере выявлять творческую инициативу нижестоящих инстанций. Исходя из принципов опоры на собственные силы, необходимо максимально и эффективно использовать весь имеющийся потенциал и внутренние резервы с целью наращивания темпов строительства экономической державы за счет наших сил, отечественной техники и наших ресурсов.

Мы должны всесторонне развивать образование, здравоохранение, литературу и искусство и все другие отрасли социалистического культурного строительства. Дело в том, чтобы улучшать образование и здравоохранение для подготовки большого количества высококвалифицированных революционных кадров и полного выявления преимуществ системы народного здравоохранения, добиваться дальнейшего расцвета, развития чучейской литературы и искусства, этих отраслей культуры в эпоху сонгун.

Мы должны наращивать темпы генерального шествия сонгунской революции и воздвигнуть на родной земле могучую процветающую социалистическую державу для достижения решающей победы в осуществлении дела вождя, дела чучхейского социализма.

Воссоединение Родины – величайшая актуальная задача нации. Корейская нация, на протяжении веков неизменно наследовавшая традиции единой нации, более чем 60 лет живет как расчлененная внешними силами на Север и Юг. Наша задача – скорее добиться объединения Родины, положить конец трагической истории раскола нации, открыть путь к единому развитию, процветанию Родины и нации. Знаменем, которое следует нести нашей нации в достижении самостоятельного воссоединения Родины, является Совместная декларация Севера и Юга от 15 июня, Декларация от 4 октября. Они являются декларацией о национальном суверенитете, декларацией о великой национальной консолидации и великой программой объединения Родины. Позиция и подход к исторической Совместной декларации Севера и Юга от 15 июня и Декларации от 4 октября служат пробным камнем, определяющим согласие или противоборство между Севером и Югом, объединение страны или ее расчленение. Тот, кто искренне желает воссоединения Родины, кем бы он ни был, обязан поддерживать и честно исполнять эти декларации. Основным идеал объединения Родины, зафиксированный в совместных декларациях Севера и Юга, – это идеал «общими силами нашей нации», это идеал основательного национального суверенитета, идеал национального сплочения. Все соотечественники на Севере и Юге, за рубежом должны, исходя из принципа национального суверенитета, добиться национальной сплоченности, сорвать всякие

акции сил, выступающих против воссоединения страны, и общими усилиями нашей нации непременно осуществить дело воссоединения Родины.

Следует расширять и развивать внешние сношения страны, активно бороться за осуществление самостоятельности во всех странах мира. Власть в нашей Республике, руководствуясь идеалами самостоятельности, мира и дружбы, должна динамично вести внешнеполитическую деятельность в соответствии с требованиями резко изменяющейся ситуации для расширения рядов поддерживающих дело нашей революции и сочувствующих ему, для создания такой международной ситуации, которая благоприятствовала бы делу строительства могучей процветающей социалистической державы и объединения Родины. Перед нами ставится задача – укрепляя дружбу и сплоченность со всеми стремящимися к самостоятельности странами, всеми прогрессивными народами, сорвать проводимую агрессивными силами империализма политику войны и их притязания на установление своего господства над другими странами, активно бороться за сохранение мира и осуществление самостоятельности во всех странах на Земле.

Чтобы наша партия, наше государство с честью выполняли свою миссию и долг, возложенные на них временем и революцией, следует укреплять власть в Республике и повышать ее роль.

Наша задача – решительно и полно претворять в жизнь идейно-теоретические наработки товарища Ким Ир Сена по вопросам государственного строительства и линию нашей партии на государственное строительство в эпоху сонгун и тем самым непрерывно укреплять, развивать власть в Республике. Она, руководствуясь линией и политикой партии, обязана упрочивать и развивать наш общественно-государственный строй, придать мощный

импульс всем делам революции и строительства социализма. Органам народной власти и их работникам следует еще более совершенствовать стиль и методы деятельности в соответствии с велением времени и развития революции и тем самым с честью выполнять свою миссию, свои задачи, свой долг как долг слуг народа.

Наша партия – высшая руководящая политическая организация нашего общества. Ее руководство – основная гарантия всех побед Родины и народа. Наш долг – утвердить во всей партии единую систему руководства, цементировать единство и сплоченность партии, укреплять партийные ряды в идейно-организационном отношении и усиливать функции и роль парторганизаций для всемерного наращивания организаторских способностей, боевой силы, могущества партии. Необходимо последовательно обеспечивать руководство партии делом революции и строительства социализма. Следует твердо установить во всем обществе единую систему руководства партии для того, чтобы все дела революции и строительства социализма шли на основе линии и политики партии, в соответствии с ее идеями и планами. В частности, парторганизации должны продуманно ориентировать органы народной власти политически, на основе политики партии и активно помогать им в успешном выполнении своей миссии, своего долга.

Наша Республика – великое завоевание чучейской революции. Власть в Республике – могучее оружие революции и строительства социализма. Пусть власть в Республике под сонгунским руководством нашей партии даст мощный толчок процессу революции и строительства социализма и тем самым доведет до победного конца дело вождя, революционное дело чучхе!